

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT Par année... \$3.00 Pour six mois... 1.50 Pour quatre mois... 1.00

ANNONCES Première insertion, par ligne... 0.10 Tous les jours... 0.05

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 28 Février 1885

LE PREMIER SÉNATEUR ACADIEN

Peu de nominations faites par le gouvernement fédéral ont été accueillies avec autant de faveur par le public en général et par les organes de toute nuance, que celle de M. Poirier au Sénat.

"Bien que comparativement jeune pour être placé dans ce lieu de repos de la politique, M. Poirier a des mérites incontestables et c'est un travailleur infatigable en économie politique."

"Nous sommes heureux de voir que ce peuple dont Longfellow a chanté en termes si touchants les mœurs si douces et les malheurs terribles, obtient aujourd'hui une reconnaissance dans les conseils de la nation même qui ont commis le crime de cette malheureuse expatriation."

Il ne devait pas être dit cependant que cet acte de justice aurait l'approbation de tous les Canadiens-français.

Le rédacteur de la Vérité trouve ridicule la nomination de M. Poirier.

Ridicule! Le mot y est en toute lettre. Qu'on lise plutôt, nous citons textuellement:

"Certains journaux prétendent qu'il est question de la nomination de M. Pascal Poirier, employé au bureau de poste de la Chambre des Communes, comme sénateur pour représenter les Acadiens à la chambre haute. Cela doit être un canard. Nous désirons beaucoup que les Acadiens soient représentés au sénat, mais il est invraisemblable que le gouvernement songe à faire une nomination aussi ridicule que serait celle de M. Poirier."

La population canadienne française d'Ottawa propose de marquer à M. Poirier le plaisir que lui cause son élévation au Sénat. Lattitude de M. Tardivel ne pourra que contribuer à rendre la démonstration plus enthousiaste.

AU PARLEMENT

27 février.

Encore une séance consacrée à un débat long et stérile où toute l'opposition, à commencer par son chef et à finir par le plus humble piou-piou a cru convenable de placer un mot.

Décidément, cela devient un peu plus ennuyant, et pour peu que la manie s'en continue, la députation pourrait bien voir fleurir les roses à Ottawa. Si encore ces gens-là en arrivaient à des conclusions pratiques avec leurs interminables discours de contrebande! Mais non! on parle pour les galeries qui n'y voient goutte, et quand on a bien abruti tout le monde, on s'assoie fier comme d'Artagnan pour laisser la mesure que l'on a combattue fléir doucement son chemin.

Cette après midi, toute la discussion a roulé sur les résolutions que l'honorable J. A. Chapleau a introduites devant le comité général de la Chambre aux fins de faire autoriser la nomination d'un ou de plusieurs surintendants des facteurs de poste, de fixer le salaire

de quelques employés des départements, et en particulier d'accorder une indemnité annuelle à chaque membre du Bureau des Examineurs nommés sous l'autorité de l'acte du service civil.

M. Casey, l'ineffable M. Casey, a prononcé naturellement une demi-douzaine de couts de discours pour la circonstance; et, auprès de qui connaît l'homme, Dieu sait si c'est un certificat que le débat a été sans sel et, somme toute.

Je suis toujours étonné, pour ma part de voir ce personnage tenir aussi féroce à élucider toutes les questions, quand il est lui-même si nuageux. Un détail qui m'a aussi frappé, c'est le désir dont M. Casey semble pris de se faire frotter les oreilles par un ministre.

Après s'être attaqué à sir John A. Macdonald, le voilà qui se rabat sur l'honorable secrétaire d'Etat.

Malheureusement pour lui, ces deux hommes ont trop peu de loisir et trop de dignité pour s'attarder à fonder tous les chats qui se rencontrent sur leur chemin. Que le pauvre homme fasse donc son deuil de l'illusion qu'il s'était mise en tête, et s'il est sage il se taira à l'avenir. Il ne reçoit pas, en effet, \$1000 de salaire pour malmené ceux qui viennent à la Chambre dans le but d'y entendre des choses intéressantes.

M. Robertson a déposé sur le bureau de la Chambre un bill pour amender la loi criminelle du Canada. En donnant des explications sur l'amendement qu'il suggère, M. Robertson a signalé que les vols avec effraction durant la nuit dans les maisons d'habitation ont pris, dans les grands centres commerciaux surtout, des proportions alarmantes contre lesquelles il faut réagir sans délai.

Dans son opinion, la sévérité seule peut porter un remède au mal qui existe, et il demande en conséquence par sa mesure que tout coupable du crime en question soit condamné à l'emprisonnement pour la vie. Le bill va sûrement donner lieu à discussion et je doute qu'il soit adopté sans subir certains changements.

A la reprise de la séance, ce soir, le bill de M. McCarthy concernant les voitures par terre a été l'objet d'une opposition vigoureuse et n'a obtenu sa seconde lecture que par un vote de 74 contre 64. Ce bill, au dire de ses adversaires, empiète sur la législation des provinces, et il sera probablement rejeté en troisième lecture.

Les estimés pour l'exercice financier 1885-86 ont été mis sur le bureau de la Chambre quelques minutes avant l'ajournement, et je vous en communiquerai les détails dans une prochaine lettre.

M. Baker vient de recevoir une dépêche lui annonçant que la législature de la Colombie Anglaise a passé des résolutions qui condamnent l'immigration chinoise.

Sir Hector Langevin a offert un dîner jeudi soir à MM. Baker, M. P., Coughlin, M. P., Colby, M. P., Burns, M. P., Dawson, M. P., Dodd, M. P., Farrow, M. P., McNeil, M. P., Smith, M. P., Tyrwhitt, M. P., Valin, M. P., Vanasse, M. P., White, M. P., Taylor, M. P., et M. H. Laforce Langevin.

LONGNON.

LES FAITS DU JOUR

Les recettes de la compagnie du Pacifique ont été de \$100,000 pendant la semaine expirée le 21 février courant. Elles n'avaient été que de \$54,000 pendant la période correspondante de l'an passé.

On annonce qu'une somme de \$20,000 doit être donnée par le Séminaire Saint Sulpice, pour la réparation complète de l'église de Bonsecours, à Montréal.

On a décidé d'enlever toutes les maisons adossées aux parties latérales de ce temple antique.

La route sera complètement changée, les bancs et le plancher seront remis à neuf. La façade de l'église sera aussi probablement reconstruite.

Il y a eu, hier après-midi, au Mechanic's Hall, à Montréal, une assemblée des souscripteurs au fonds du carnaval et des représentants des associations gymnastiques, pour recevoir le rapport du comité exécutif du carnaval de la partie ouest. M. R. D. McGibbon occupait la chaire.

D'après le rapport du secrétaire, le montant des souscriptions s'est élevé à \$9,085. Le comité a payé toutes ses dépenses s'élevant à \$9,011.39, de sorte qu'il reste en caisse une balance de 74.61. L'an dernier au lieu d'une balance à son crédit le comité avait un déficit de \$130.45.

Le capitaine Bedford Pim, ingénieur de marine bien connu et ex-membre du Parlement anglais, a exprimé le désir de présenter au musée britannique, une copie de chaque journal quotidien publié dans les Etats Unis et le Canada, et une copie de chaque journal hebdomadaire, comme preuve évidente du progrès et du développement de ces deux pays.

Il demande aux propriétaires de tous les journaux quotidiens de lui envoyer une copie spécimen de leur édition du 5 mars 1885 ou celle de deux ou trois jours après cette date, donnant un compte rendu de l'installation de M. Cleveland comme président de la Maison Blanche; aussi de lui envoyer une copie de l'édition hebdomadaire de la première semaine de mars.

Adressez: Capitaine Bedford Pim, No 2, Crown office Row, E. C., Londres, Angleterre.

Les journaux seront classifiés et mis en volumes par Etats, Provinces et Territoires.

INSTITUT CANADIEN

Dimanche prochain, à 8 heures, au Cercle des Familles de l'Institut, il y aura conférence par M. Louis Taché. Suj: "Les événements de 37."

Programme musical: 1o L'orchestre. 2o "Le silence," duo de chant, par Diles Poisson. 3o "Judith," par Dlle J. Richard. 4o "O Carillon," par M. Gauthier. 5o "La cigale et la fourmi," (duo) par Madame Dauray et Dlle Fournier, accompagné par le chœur. 6o L'orchestre. Prix d'admission, 10 cts.

Plusieurs membres libéraux de la Chambre des lords ont signifié leur intention de voter contre le gouvernement au sujet des affaires d'Egypte.

Encore un Stock de Banqueroute! \$20,000.00 DE MARCHANDISES A SACRIFIER, A 50 CENTIENS DANS LA PIASTRÉE. LUNDI, 2 MARS. Et se continuera jusqu'à ce que le Stock soit épuisé. Tous nos Tweeds sont coupés gratuits. De très bons Habillements, faits à l'ordre, pour \$7.00, chez PIGEON, PIGEON & Cie, No. 61 RUE RIDEAU, ENSEIGNE DE LA BOULE NOIRE.

### CLUB DE RAQUETTE FRONTENAC

**QUATRIÈME COURSES ANNUELLES**  
Les quatrièmes courses annuelles du club Frontenac auront lieu sur les terrains de Rideau Hall lundi après midi. Comme on peut en juger par le programme que nous publions ci-dessous, l'affaire promet d'être des plus intéressantes.

Voici le programme :

1ère Course (150 verges, club) 4 barrières, 24 pieds: 1er prix, médaille présentée par Sir Hector Langevin C. B. K. C. M. G.; 2ème prix, médaille présentée par M. S. C. Larose.

2ème Course (1 mille) ouverte à tous les membres bona fide d'un club de raquettes: 1er prix, médaille présentée par J. Rogers, ecr.; 2ème prix, médaille présentée par le club de Raquettes des Rifles.

3ème Course (100 verges, 2 dans 3, club) 1er prix, médaille présentée par Son Honneur le Lieutenant Gouverneur Masson; 2ème prix, médaille présentée par M. J. Côté; 3ème prix, médaille présentée par le club.

4ème Course (2 milles, club): 1er prix, médaille présentée par l'honorable J. A. Chapleau; 2ème prix, médaille présentée par M. C. H. Doucet; 3ème prix, médaille présentée par le comité du club de Raquette Frontenac.

5ème Course (4 milles, club): 1er prix, médaille présentée par A. F. McIntyre, ecr.; 2ème prix, médaille présentée par M. H. H. Pigeon.

6ème Course (1/2 mille, green race club, en costume): 1er prix, médaille présentée par le club Frontenac; 2ème prix, médaille présentée par M. W. O. McKay.

7ème Course (4 milles, club): ouverte aux membres de 40 ans ou plus: 1er prix, médaille présentée par M. A. C. Larose; 2ème prix, médaille présentée par L. G. Duquet.

8ème Course (1/2 mille) ouverte à tous les membres d'un club de Raquettes. 1er prix, médaille présentée par le club, Y. M. A.; 2ème prix, médaille présentée par M. E. Lemieux.

9ème Course (consolation 200 verges, club): 1er prix, médaille présentée par E. Germain; 2ème prix, médaille présentée par le club Frontenac.

Règlements.—Les raquettes ne devront pas peser moins d'une livre et demie pour amateurs seulement.

Aucun membre du club Frontenac qui n'est pas propriétaire d'un costume de club ne pourra prendre part aux courses.

Les entrées seront de 25cts chaque course.

Les courses commenceront à deux heures précises.

Juges:—Son Honneur le maire McDougall, P. St. Jean, Ecr., M. D. M. A. Germain, M. C. Gagné, M. W. J. Kennedy.

Arbitre:—M. C. W. Martin.

Starter:—Capt. J. D. B. Evans, (S. S. C.)

Timekeeper:—M. W. O. McKay.

Comité:—L. H. Pouliot, S. C. Larose, L. G. Duguet, L. J. Dion, J. H. Roy, C. H. Doucet, A. Bureau, E. Dionne, E. Cusson, J. A. Belleau, H. Bonneville, E. Lapière.

L. J. Dion, secrétaire; L. H. Pouliot, président; C. H. Doucet, trésorier.

### AVIS SPECIAUX

Essayez de vous procurer une boîte du nouveau poivre-céleri, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

**Sirop des Enfants du Dr Goderme**—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct.

Si vous craignez de devenir com sompif à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille,

### MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.  
Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés.  
N'oubliez pas l'adresse H. NOREZ,  
30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

### DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

### LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, rappelez-vous que si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

### EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

### PETITE GAZETTE

**Charbon importé par chemin de fer,** qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

—Si vous souffrez de affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les **Pilules de Noix Longues de McGALE** Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

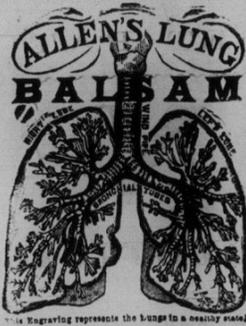
**LA SPRUCINE**—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'équale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

**MAISON DE TAPIS**  
D'OTTAWA.  
Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de  
**Prolarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.**  
à la  
**MAISON DE TAPIS D'OTTAWA**  
148 RUE SPARKS.  
SHOOLBRED et Cie.  
Ottawa, 17 Déc. 1882. 1a

**J. B. ARIAL,**  
PEINTRE,  
DECORATEUR,  
TAPISSIER  
ET VITRIER,  
MARCHANT DE  
PEINTURE  
ET DE VITRES,  
526 RUE SUSSEX  
OTTAWA  
M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.  
Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes  
17 mars 1883 1a



**ALLEN'S LUNG BALSAM**  
Strictement Pure  
Les plus faibles peuvent s'en servir sans danger.

**DANS LES CAS DE CONSOMPTION,**  
Il est si près d'être un spécifique que quarante-cinq pour cent sont définitivement guéris, lorsqu'il se conforme strictement aux instructions.

**DAVIS & LAWRENCE CO'Y,**  
Soleils Agents, Montréal.

**ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.**  
Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL:  
162 RUE ST JACQUES-MONTREAL.

**DIRECTEURS.**  
A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier—"Président."  
Hon. W. W. Lynch M. P. P., Vice-Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q., Président.  
Ben. Globensky, Ecr., O. R. J. H. Massé, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.  
John L. Cassidy, Ecr., Négociant.  
J. McEntyre, Ecr., Marchand.  
M. Babcock, Ecr., Manufacturier.  
John L. Harris, Ecr., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr.  
John Hopper, Ecr.  
J. J. Guérin, Ecr., M. D.  
Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. C. L.—Avisseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper.—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.  
Pour informations s'adresser à  
**M. CHARLES PUNCHARD**  
No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an.

**Toiles Fenêtres**  
Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

**JACOB ERBATT.**  
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,  
33 RUE RIDEAU.  
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

**VENTE POUR LES FÊTES**  
LA VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTÉ, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

**UNE REDUCTION DE 10 PAR 100**  
est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons d'élegants porte-rivages (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolades, etc., pour \$1.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

**HARRIS, CAMPBELL & Co.**  
ENTREPOT DE MEUBLES,  
RUE O'CONNOR  
4 décembre 1884 1an

**TAPIS, TAPIS etc.**

**MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.**

**SHOOLBRED et Cie.**  
Ottawa, 17 Déc. 1882. 1a

### CLASSE DU SOIR

Une Dame française désire ouvrir une classe spéciale pour enseigner le Français. On devra s'adresser au No 48, rue Théodore. 30 jan—1 m.—2 f p s

**SACRIFICE**  
Les marchandises qui suivent seront vendues, ou plutôt sacrifiées, à

**MOITIE PRIX**  
Durant QUELQUES JOURS seulement.

Ces articles sont :  
Jusie-au-corps pour dames  
Gilets en laine do  
Vestes do do  
Par-dessus do do  
Articles pour enfants  
Articles de goût en laine  
Avec d'autres articles de

**MODES et GARNITURES EN MAINS**  
Les dames sont invitées à venir voir ces articles chez  
**A. Woodcock,**  
Marchand de Modes,  
39, RUE SPARKS.

**FERRONNERIES**  
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez  
**McDOUGALL & CUZNE.**

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1856, à l'enseigne de la  
**GROSSE TARRIERE,**  
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,

**CHEAUDIÈRES, OTTAWA.**  
Et à MATTAWA, P. Q.  
**McDOUGALL & CUZNER**  
31 Octobre 1883.

**SPRUCINE**  
Une des meilleures préparations offertes jusqu'au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Étourdissement de la Croup, et de toutes les maladies de la gorge et des Poux.  
A vendre partout à 25 cts par la bouteille.  
B. McGALE, Chimiste, Montréal.

**DIPHTHERINE**  
—ou—  
**ANTI-DIPHTHÉRIQUE**  
Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge.  
Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

**LA DIPHTHÉRIE VAINCUE!**  
Aux ravages de cette maladie terrible et répulsive incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.

Préparé par le  
**DR N. LACERTE,**  
LEVIS, P. Q.  
Prix : 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ  
**ELZEAR ALARIE,**  
71 Rue Bolton, Ottawa.  
26 juillet 1884.

**ACTE de 1883**  
CONCERNANT LA  
**Vente des Boissons**

Toute application pour licence d'hôtel, de magasin et de buvette en vertu de l'acte ci-dessus mentionné, devra être envoyée à mon bureau, No 46 rue Sparks, avant le 1er jour de mars prochain. Les pétitions pour toutes autres licences que cet acte permet d'accorder, devront être envoyées au moins quatre jours avant l'assemblée de bureau des commissaires.

Par ordre du bureau.  
**HECTOR McRAE,**  
Inspecteur en Chef.  
Ottawa, 20 Février, 1885.

**FÊTES! FÊTES! FÊTES!**  
**MAGASIN DE GROS.**

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS  
CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigars, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St Julien, Sauternes, Brison, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartrouse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morasno Vermont, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisse.  
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.  
Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.  
NO. 450, RUE SUSSEX  
**W. O. MCKAY,**  
Propriétaire.  
Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

### ETABLISSEMENT EN 1860

**MAGASIN GENERAL D'EPICERIES LIQUEURS PROVISIONS, GRAINS ET FARINES ETC., ETC.**

On trouvera au magasin du sousigné tous les articles d'épicerie, liqueurs et provisions les plus choisis, pour les familles, des prix qui défient la compétition.

**POUR LES FÊTES**

**FOURRURES**  
Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

**H. L. COTE**  
128, Rue Rideau.

**Ligne Courte**  
ENTRE  
**OTTAWA ET MONTREAL**

Arrangement d'hiver, commençant Lundi, 21 Nov. 1884

Direction	Express	Local	Local	Local
Laisse Ottawa...	a.m. 5 25	a.m. 8 20	p.m. 4 30	p.m. 6 12
Arr. à Montréal...	a.m. 8 30	a.m. 12 30	a.m. 8 45	a.m. 9 42
Laisse Montréal...	a.m. 8 45	a.m. 7 00	a.m. 6 00	a.m. 7 30
Arrive à Ottawa...	p.m. 12 03	p.m. 11 25	p.m. 10 15	p.m. 11 00

**O'ELEGANTS CHARS PALAIS** sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :  
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm  
" Arr. à Toronto à 10.00 pm  
" du soir quitte Ottawa à 11.05 pm  
" Arr. à Toronto à 8.45 am  
" du jour quitte Toronto à 9.20 am  
" Arr. à Ottawa à 6.07 pm  
" du soir quitte Toronto à 7.00 pm  
" Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.  
Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica au Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-est et nord-ouest.  
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

**12 RUE ELGIN.**  
**GEO. W. HIBBARD,**  
Assistant-Agent-Général des Passagers  
**ARCHER BAKER,** Surintendant-général.  
**W. C. VANHORNE,** Vice-Président.

**Pilules de Noix Longues Composées**

**DE McGALE**  
Recommandées pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpides du foie, maux de tête, insomnie et de toutes les affections de l'estomac.

Les pilules sont très recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées.

**DR OSCAR JOHANNESSEN**, fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et génésitaire.

**LES REMÈDES GUÉRISSENT**  
Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spasmophilie, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

### A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocher, No 97, rue Oubart.

**J. L. N. GUNDON, L. L. B.**  
**AVOCAT**  
124 Rue PRINCIPALE, Hull  
—ET—  
45 Rue MURRAY, Ottawa  
Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

**HOTEL**  
TENU PAR  
**JOSEPH DESLOGES,**  
No 21 RUE MURRAY, OTTAWA  
(Ci-devant occupé par Joseph Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement,

**MAGASIN D'HABITS**  
DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

**TOUS LES SORTES CHAPEAUX**  
est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en **VENDANT A BON MARCHÉ.**

NOTRE ASSORTIMENT DE  
**CHEMISES**  
de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

**Nos Prix sont des plus Populaires.**  
VARIÉTÉS PRESQU'INFINIES DE  
COLS  
GRAVATES,  
MOUCHOIRS,  
GANTS,  
BAS,  
CHAUSSETTES,  
LINGE DE CORPS, etc.

**277, RUE WELLINGTON,**  
**C. Gagné et Cie**  
5 mars, 1883 1a

**DORION & DELORME,**  
**ARTISTES-PHOTOGRAPHES,**  
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,  
OTTAWA.  
Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.  
Grands avantages pour les stes.  
**CABINET SIZE,**  
et un cadre valant \$1.00, pour **\$3.00.**

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.  
Une visite est sollicitée chez  
**DORION & DELORME,**  
No. 140, rue Sparks et 140, rue Wellington.  
18 Oct. 1883 1a.

**NOUVEAU MAGASIN**  
—DE—  
**PEINTURE, TAPISserie, VITRES ET DE DECORATION**

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa  
TENU PAR  
**GEO. PHILBERT**  
Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.  
Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

**GEO. PHILBERT,**  
208, RUE DALHOUSIE.  
11 fév. 1884 1 an

**L'ORGANISME DE L'HOMME**  
Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question : "Quel médecin employer?"

Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et génésitaire.

**LES REMÈDES GUÉRISSENT**  
Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spasmophilie, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

On envoya par la poste un traité précieux du système du Dr JOHANNESSEN partiellement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.  
**HENRY VOGLER,**  
49, South Street, New-York.

Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur JOHANNESSEN d'après l'avis d'un médecin digne de confiance.  
Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée franc de poste payé.

**FEB**  
**LE**  
**QUAT**  
**M. A**  
—J'ai c...  
Et se t...  
—Je n'...  
apprendr...  
à M. de M...  
ou Mlle d...  
duit. J'...  
chercher, ...  
vous sere...  
vous dev...  
allons dév...  
Il resta...  
réflexions...  
—Il est...  
lon, que, ...  
tant d'ici...  
tre agent...  
vos instr...  
ra rempli...  
reconnu...  
ment étu...  
pouvoir...  
dis à la g...  
attendra...  
dez-vous...  
à la gare...  
—C'est...  
—Natu...  
prévenu l...  
lice, qui...  
que ce q...  
de-Rome...  
—A pr...  
vous dev...  
étrangère...  
ronne de...  
—Oui, ...  
Ludovic...  
—Etes...  
—Oui, ...  
—Cett...  
ciété fon...  
pas? Et...  
autre ch...  
grecs dan...  
de Rogas...  
bien arg...  
de l'arg...  
Vous ave...  
ses souv...  
—C'est...  
—C'est...  
que vous...  
première...  
—Oui...  
—Eh! ...  
garin, la...  
la complice...  
comme l...  
justice...  
de de Rog...  
tes ses so...  
—Je l'...  
—Eh! ...  
turner po...  
remplis...  
vide.  
—Oh! ...  
bant sou...  
Lucien...  
stupéur...  
prendre...  
—Ce s...  
grande r...  
de de v...  
Rogas n...  
rendre a...  
billets d...  
ble de j...  
de ses ...  
petit hôt...  
Rome en...  
lice. No...  
le désagr...  
dre chez...  
te.  
—Mon...  
voix sou...  
Et un...  
rapidem...  
—A v...  
lot; qu...  
faire; q...  
M. le m...  
ce qui s...  
une voi...  
chevaux...  
soin du...  
conduir...  
cises la...  
Vous c...  
Paris à...  
—Où...  
—Don...  
plissant...  
vous v...  
Andesst

FEUILLETON

LE FILS

QUATRIEME PARTIE

MAXIMILIENNE

(Suite)

—J'ai compris, répondit Morlot.

Et se tournant vers Jardel: —Je n'ai pas besoin de vous apprendre, lui dit-il, que, grâce à M. de Montgarin, nous savons où Mlle de Coulange a été conduite. J'allais vous envoyer chercher, mon cher Jardel, car vous serez avec nous ce soir, et vous devez savoir ce que nous allons décider.

Il resta un moment silencieux, réfléchissant, puis il reprit: —Il est bien entendu, Monsieur, que, tout à l'heure, en sortant d'ici, vous ferez partir votre agent après lui avoir donné vos instructions. Quand il aura rempli sa mission, c'est-à-dire reconnu les lieux et suffisamment étudié le pays avant de pouvoir nous guider, il se rendra à la gare de Rueil où il nous attendra. Je vous donne rendez-vous à sept heures et demie à la gare Saint-Lazare.

—C'est bien, dit Morlot.

—Naturellement, vous aurez prévenu le commissaire de police, qui voudra voir de ses yeux ce qui se passe rue du Roi-de-Rome.

—A propos, M. de Montgarin, vous devez connaître une dame étrangère qui se fait appeler baronne de Waldreck?

—Oui, je la connais, répondit Ludovic en rougissant.

—Etes-vous allé chez elle?

—Oui, autrefois.

—Cette dame reçoit une société fort mélangée, n'est-ce pas? Et sa maison n'est pas autre chose qu'un tripot, où des grecs dans le genre du comte de Rogas sont particulièrement bien accueillis, car elle a sa part de l'argent qu'ils volent au jeu.

—Vous avez dû perdre là de grosses sommes?

—C'est vrai.

—C'est chez cette baronne que vous avez rencontré pour la première fois le Portugais?

—Oui.

—Eh bien, monsieur de Montgarin, la dite baronne est une complice du comte de Rogas; comme lui, elle appartient à la justice. Savez-vous que le comte de Rogas passe presque toutes ses soirées chez elle?

—Je l'ignorais.

—Eh bien, c'est là que l'aventurier portugais, le grec émérite, rempli sa bourse quand elle est vide.

—Oh! fit Ludovic, en courbant son front rouge de honte. Lucien de Reille écoutait avec stupeur. Il commençait à comprendre.

—Ce soir, reprit Morlot, il y a grande réception chez la baronne de Waldreck; le comte de Rogas ne manquera pas de s'y rendre afin de ramasser quelques billets de mille francs sur la table de jeu. Ce sera le dernier de ses exploits. Il sortira du petit hôtel de la rue du Roi-de-Rome entre deux agents de police. Nous voulons vous éviter le désagrément de le faire prendre chez vous, monsieur le comte.

—Merci, dit Ludovic d'une voix sourde.

Et un sourire singulier passa rapidement sur ses lèvres.

—A vous, Jardel, reprit Morlot; voici ce que vous avez à faire: quand vous aurez instruit M. le marquis de Coulange de ce qui se passe, vous irez louer une voiture de remise à deux chevaux. Nous n'avons pas besoin du cocher; c'est vous qui conduirez. A sept heures précises la voiture devra être prête. Vous connaissez le chemin de Paris à Rueil?

—Oui.

—Donc, à sept heures, remplissant les fonctions de cocher, vous vous mettez en route. Adressés de l'avenue des

Champs-Élysées, devant l'arc de triomphe, vous vous arrêterez. Alors, M. Lucien de Reille, qui se trouvera là, vous attendra, montera dans la voiture. Ayez de bons chevaux; il faut que vous soyez sur la route de Merly, en face de la Malmaison, avant neuf heures. Mouillon et moi nous serons à Rueil à huit heures vingt; nous vous attendrons sur la route.

—C'est bien, dit Jardel.

—Ainsi, monsieur de Reille, reprit Morlot, il faut que vous vous trouviez à sept heures place de l'Étoile.

—J'y serai, répondit Lucien.

—Nous voulons délivrer Mlle de Coulange; mais nous voulons aussi, en même temps, nous emparer des deux scélérats qui se sont fait ses geôliers. Il est plus que probable qu'ils essaieront de se défendre; mais chacun de nous sera armé d'un revolver.

Pour le moment, messieurs continua Morlot, après un court silence, je n'ai pas autre chose à vous dire. Quand nous serons devant le clos de la Belle-Bonnette, nous verrons ce que nous devons faire. Maintenant, nous pouvons nous séparer. A ce soir.

—Oui, à ce soir, prononça tout bas le comte de Montgarin.

Il donna une poignée de main à Lucien, salua Morlot et les autres, et sortit le premier de la chambre.

Un instant après, Morlot était seul. Les bras croisés, la tête inclinée, les yeux fixés, il réfléchissait. Il pensait au comte de Montgarin.

—C'est incompréhensible, inexplicable, se disait-il; j'ai vainement cherché à lire dans ses yeux; son visage était de marbre. Il a évidemment dans la tête une idée fixe. La démarche qu'il a faite auprès de M. de Reille indique qu'il se trouve indigne de Mlle de Coulange et qu'il renonce à elle en faveur de son rival. Je comprends cela; oui, mais après? Que va-t-il faire, le malheureux? Que va-t-il devenir?

XVIII

LES COMPAGNONS

A sept heures vingt-cinq, dix minutes avant le départ du train Morlot, Mouillon et un autre agent entraient dans l'intérieur de la gare de l'Ouest par la grande porte de la rue d'Amsterdam. Ils se dirigèrent rapidement vers le train de Saint-Germain et prirent place dans un compartiment de première classe réservé.

Ils n'avaient point cru devoir passer, comme les autres voyageurs, par les salles d'attente. Les employés qui se promenaient sur le quai de départ avaient sans doute été prévenus, car ils ne s'étonnèrent point de voir ces trois hommes s'enfermer dans le compartiment réservé avant l'ouverture des portes aux voyageurs.

Au même instant, un jeune homme parcourait les salles d'attente, jetant à droite et à gauche des regards rapides; il paraissait très agité et il était facile de voir qu'il cherchait quelqu'un. N'apercevant point la personne qu'il attendait où qu'il pensait trouver dans les salles d'attente, son air impatient et soucieux indiquait qu'il éprouvait une vive contrariété.

Cependant les portes s'ouvrirent et les voyageurs se précipitèrent vers la sortie, en se pressant, en se bousculant, comme s'ils eussent craint de manquer le train ou de ne pas y trouver place.

Le jeune homme laissa passer tout le monde et sortit le dernier.

—C'est singulier, pensait-il; on m'a bien dit sept heures et demie précises et j'étais en avance d'un quart d'heure. Je suis sûr qu'il n'était pas dans les salles d'attente.....

—Qu'est-ce que cela veut dire?

Il marchait lentement, la tête baissée. Il arriva comme on fermait les portières.

(A suivre)

Si et Si

—Si vous avez une santé délicate ou si vous languissez dans le lit des maladies, ne vous attristez pas; si vous êtes seulement indisposé, ou si vous êtes faible et troublé sans en connaître la cause, les Amers de Houbion vous guériront sûrement.

—Si vous êtes ministre et que vos devoirs de pasteur aient miné votre constitution, si vous êtes métré et troublé par l'inquiétude et le travail, ou homme d'affaires ou artisan fatigué sous le poids de vos labeurs journaliers, ou homme de lettres sacrifiant vos nuits au travail, les Amers de Houbion vous fortifieront.

—Si vous souffrez d'excès dans le boire et le manger, d'insouciance ou de dissipation, ou si vous êtes jeune et vous crosez rapidement, comme c'est souvent le cas, ou si vous êtes dans une fabrique, sur la ferme, au pupitre, n'importe où, et que vous ressentiez le besoin de rétablir la pureté, le ton, la vivacité dans votre système sans vous servir de drogues empoisonnées, si vous êtes vieux, si votre sang est incroûlé et impur, votre pouls faible, vos nerfs en désordre, vos frictions chancelantes, les Amers de Houbion seuls vous donneront une vie, une santé et une vigueur nouvelles.

—Si vous êtes constipé ou dyspeptique, ou souffrant de quelque autre des autres nombreuses maladies de l'estomac et des intestins, c'est votre faute si vous demeurez malade.

—Si vous déclinez sous l'influence d'une maladie de reins, prévenez la mort en appelant les Amers de Houbion à votre aide.

—Si vous sentez les attaques de la terrible N. V. (Nervousness) vous trouverez un Baume de Forts-à-Bras dans les Amers de Houbion.

—Si vous allez ou si vous résidez dans un endroit malsain, mettez votre système à l'abri des fléaux de tous les pays: fièvres chroniques, épidémiques, bilieuses, intermittentes—au moyen de Amers de Houbion.

—Si vous avez la peau rude, boursoignée ou jaune, l'haleine forte, les Amers de Houbion rendront à votre peau sa beauté, à votre sang sa richesse, à votre haleine sa douceur, et à votre système organique \$500 de récompense pour un cas ou ils n'apporteront pas la guérison ou le soulagement.

—Les invalides, épouse, sœur, mère ou fille, peuvent devenir des modèles de santé au moyen de quelques bouteilles d'Amers de Houbion, qui ne coûtent qu'une bagatelle.

—Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une toupie verte de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, LES HEMORRHOIDES ET LES MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

—Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage.

—On peut toujours compter sur l'efficacité du "Kidney Wort".

—Le "Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans.

—Le "Kidney Wort" a guéri mon fils, dans des milliers de cas.

Il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui agit sur le système sanguin, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

Paix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la maille.

WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES Maladies des Roignons ?

ET DES Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTÉSTINS et les ROGNONS.

Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des roignons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

—CECI EST BIEN DÉMONTRÉ.

IL OBTIENT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, LES HEMORRHOIDES ET LE RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes.

PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie.

DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps, RADICALEMENT GUÉRIS.

Paix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la maille.

WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

Ottawa, 20 nov. 1881. 1 an

LA PROTECTION SANS ÉGALÉ

ISAIE DAZE

Manufacturier

—(ET)—

Marchand de Chaussures

EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la compagnie feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84

T. A. Oliver AVOCAT.

Bureau—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 Janvier 1883.

A. CHABOT

472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carrosses en bois pour toutes espèces de voitures, moyens, jantes, manèges de charrettes, etc., etc. Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.

M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été ou d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro 472, Rue SUSSEX, Ottawa.

27 oct 2 m, 3 f p s

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan, n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sûreté.

Chars palais et chars dorés joints à tous les trains express. Bonne salle à dîner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal le lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à:

E. KING, Agent de billets. No 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 —1 an

Sirop des Enfants de Dr Goddard

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal. Faculté de Médecine de l'Université de Montréal, Québec, 1884.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr Goddard et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. F. MCGALE, Chimiste, Mortier 12

1883.

MEDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGRAËVE-CHANTEAUD. SEDLITZ-CHANTEAUD. Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif. Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau et le plus utile de la pharmacologie moderne, c'est un sel neutre purgatif d'une saveur douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entre autres la fraîcheur du sang. Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux congestions cérébrales, aux Vertiges, Migraines ou sujétes aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, etc.

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES. Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE Laroyenne. VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL. Dépôt à Québec, chez D'Ed. MORIN & Co, et dans toutes Pharmacies du Canada.

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux. Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade. ANÉMIE, la CHLOROSE, FAUVEUR de SANG, SUITES de COUGHES, MAUVAISES DIGESTIONS.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est. CONVOIS A PASSAGERS. Tous Les Jours. CHARS PULLMAN. Recordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'à Providence, New-York et aux vias de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

Presentes de Noel ET DU JOUR DE L'AN C. H. DOUCET (Ci-devant employé chez S. Laporte) MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES, (Bâtisse de l'Hôtel Russell) RUE SPARKS, OTTAWA. Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries. GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).

Charles Donald & Co., 78, RUE QUEEN, LONDRES, E. O. Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et les expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps. MM. Donald & Co., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auront besoin d'avances.

**Résumé Télégraphique**

**CANADA**

M. l'abbé Guillet, de l'évêché de Rimouski, est dangereusement malade à l'Islet, chez M. Bernier, où les soins les plus pressés lui sont donnés.

La maladie est tellement gravée que l'Extrême-Onction a été administrée au malade; on attend sa mort d'un moment à l'autre.

La rupture dans le conduit principal de l'aqueduc, à Québec, est arrivée tout près de la ville, et des hommes sont maintenant engagés à la réparer, on aura l'eau ce soir. La cause de cette rupture est due à la pression trop forte de l'eau.

Environ 12 élèves du Collège de Saint Thomas de Montmagny, qui étaient partis en raquettes avec le recteur de l'institution pour une excursion, sur la glace, s'éloignèrent beaucoup du rivage. A un moment donné, la glace se brisa et les écoliers se trouvèrent captifs sur un immense glaçon. Ils firent des recherches et trouvèrent heureusement un canot avec les rames dedans. Ils purent ainsi à leur grand contentement regagner le rivage.

La ville de Saint Henri n'a plus l'eau. Le froid en est, dit-on, la cause, d'autres disent que l'aqueduc est en mauvais état, mais quoi qu'il en soit, il est certain que les tuyaux de distribution de l'eau sont à sec.

**EUROPE**

Le gouvernement français ne veut pas avoir l'intention de faire occuper Tripoli.

Les pompiers de la Métropole ont offert au gouvernement anglais un détachement de 5000 hommes pour veiller à la sûreté des édifices publics.

Une dépêche datée de Korti, mande que les troupes, sous le commandement du général Buller, sont à quelques jours de marche de Suakim. La retraite d'Abu Klea s'est effectuée sans la perte d'un seul homme. Il est attendu à Korti la semaine prochaine.

Le gouvernement anglais prétend qu'il s'est rendu à tous les désirs de Gordon, à l'exception de sa demande de lui envoyer Zobehr Pacha ce que le gouvernement a refusé dans le propre intérêt de Gordon.

La Chambre des lords, sur une division de 189 contre 68, a renversé le ministère Gladstone au sujet de sa politique au Soudan.

Après une longue discussion, la motion de censure présentée à la Chambre des Communes contre le ministère Gladstone a été rejetée par 302 voix contre 288.

M. Gladstone aurait, paraît-il, signifié son intention de résigner s'il n'avait pas en chambre une majorité de plus de 15 voix.

Le gouvernement français a notifié le "City of Paris," de la ligne Inman, pour le transport des troupes en Tonquin.

Le lord-maire de Dublin est opposé au voyage du prince de Galles en Irlande.

Les rebelles, pendant le cours des deux dernières nuits, ont démolis trois redoutes avancées près de Suakim, en faisant éclater des mines qui avaient été pratiquées sous la place.

A la Chambre des lords, lord Derby a dit que le plus fort argument que l'on puisse avancer contre la politique de l'Angleterre en Egypte était le fait que l'Angleterre avait empêché quelque autre puissance d'occuper l'Egypte, avec peut-être le désir exclusif de promouvoir ses propres intérêts. Le gouvernement pensait que la "reprise de Khartoum" puis l'évacuation du Soudan" était une politique parfaitement sûre. Le gouvernement ne reculait pas devant son désir de protéger l'Egypte devant une rébellion fanatique, mais que quand cette rébellion sera supprimée et que l'ordre sera rétabli dans le nord du Soudan, les tribus loyales n'auront besoin que de peu de troupes pour tenir bon. En définitive, l'occupation du pays n'est pas nécessaire.

**ÉTATS-UNIS**

On croit que M. Hurlbut, autre fois rédacteur du World, de New-York va être nommé ambassadeur à Rome, en remplacement de M. Astor.

On prétend que les dépenses journalières de l'exposition de la Nouvelle-Orléans ne pourront plus être couvertes dans quelques jours.

Le président Arthur s'est prononcé en faveur de l'acte prohibant l'emploi aux États-Unis d'ouvriers engagés à l'étranger.

La diphtérie sévit actuellement dans la partie Est du Connecticut.

La législature de l'Etat de New-York vient de prohiber la vente des boissons émévrantes dans les Skating Rinks.

On pense généralement que le *dead lock* sénatorial à la législature de l'Illinois durera encore au moins un mois.

O'Donovan Rossa, dans un manifeste adressé à la nation américaine, annonce qu'il est plus que jamais décidé à continuer sa guerre contre l'Angleterre.

Les médecins aliénistes de Trenton, New-Jersey, auront à examiner, aujourd'hui l'état mental d'un vieillard décrépît et tout ratatiné, atteint, croit-on, de la monomanie des grandeurs et des persécutions, et qui réclame à cor et à cris la protection des autorités, non seulement du New Jersey, mais même des États-Unis, contre ses prétendus ennemis. Ce malheureux serait, à l'en croire, en butte aux persécutions les plus odieuses, presque depuis le jour de sa naissance. Il se dit descendant en ligne directe de Napoléon Ier et prétend s'appeler Baptiste Bonaparte. Il aurait été volé à sa famille, étant encore enfant, et vendu à des exploitants qui l'ont amené en Amérique. M. Abbot, gouverneur de l'Etat de New Jersey, a pris, paraît-il, ses réclamations en considération, l'a prié de lui adresser un mémoire par écrit et a chargé les médecins aliénistes d'examiner son état.

**L'INONDATION**

La crue des eaux du Saint-Laurent aux Cascades et à l'île Perrot, vient d'inonder les campagnes de Vaudreuil et de l'île Perrot ainsi que de celle de l'île Ronde.

On attribue cette inondation au détournement du cours du Saint-Laurent, partie dans les Faulxilles, et partie dans l'anse au Sabte entre l'île Perrot et les Cascades. La moyenne de la hauteur de l'eau est de 15 pieds, en plusieurs endroits elle est de 20 pieds. Il y a environ 6 à 7 pieds d'eau dans les maisons.

A l'île Perrot, les dommages causés par l'eau sont incalculables, des maisons, des hangars et les autres dépendances ont été rasées et emportées. Un large bâtiment servant de dépôt à grain pour les cultivateurs est complètement submergé. Il y avait là pour une valeur de \$3,000 de grains. Voici la liste des personnes qui ont subi des pertes :

M. Valois, \$500; Narcisse Lalonde et Barnabé Lalonde, \$100; McFee, \$200; Flavien Meloche, \$1,500; Simon Meloche, \$600; Jules Rousseau, \$300; A. Bousquet, \$50; Ferdinand Rouger, \$80; A. Legault, \$1,000; M. Daoust, \$400; A. Peladeau, \$1,000 et Dumais, \$500.

Un fermier à l'île M. Bourbonnais, a eu sa maison entièrement détruite en quelques instants et toute sa famille a failli perdre la vie dans le désastre. Ses pertes peuvent s'élever à la somme de \$4,000.

On n'a jamais vu une pareille inondation depuis 1875.

**LE SIROP GIBERT**

Le sirop du Dr Gibert est un dépuratif énergique que l'on emploie avec succès pour combattre les *dermatites*, les *affections de la peau*, les *rhumatismes chroniques*, les *maladies syphilitiques* et *scrofuleuses*, les *ulcères* et la *carie des os*.

A vendre, à Ottawa, dans la pharmacie de M. C. O. Dacier, rue Sussex. Dépôt général, à Québec, dans la pharmacie du Dr Ed Morin et Cie, rue St Jean, 314, Québec.

**COUR DE POLICE**

(Présidence du juge O'Garra)  
Ottawa, 28 février 1885.

Joseph Shea, ivrognerie, \$3 d'amende et \$2 de frais.

Thomas Lyon, même offense, \$3 d'amende et \$2 de frais.

Robert McKay, désordre sur la rue, \$10 d'amende et \$2 de frais.

Francis O'Brien, ivrognerie et désordre, \$3 d'amende et \$2 de frais.

J. R. O'Neil, même offense, même peine.

George Thibault et Jennie Storie, vagabondage, cause remise à mardi.

Charles Denomy, pour avoir volé une chaîne en or appartenant à M. All ed Leclair, 2 mois de prison.

**LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA**

Vous trouverez toujours à cette librairie un beau choix de livres de prières, d'histoires, d'écoles, fournitures de bureaux, articles religieux et de fantaisie, etc.

Une visite est sollicitée.

P. C. GUILLAUME,  
455 Rue Sussex.

**LE MONDE ET LA VILLE**

Dans le cours du mois dernier, quatorze alarmes pour incendie ont été données en cette ville.

Les membres du comité d'éclairage ont été invités à visiter, cette après-midi, les ateliers de la compagnie de lumière électrique.

On a lieu de croire que le Conseil de Ville, à son assemblée de lundi soir, considérera la question de l'éclairage à la lumière électrique.

Les meubles du Carleton House, sur la rue Wellington, ont été saisis, hier soir, sur la plainte du propriétaire, pour assurer le paiement du loyer.

Le nommé Perrichon, soupçonné d'être l'auteur des blessures infligées à Leamy, lors des courses qui ont eu lieu dernièrement sur la glace, a été arrêté et enfermé dans la prison d'Aylmer.

Deux individus nommés respectivement Shea et Lyons se sont pris de querelle, hier après-midi, à l'Hotel Bishop. Après une assez longue partie de boxe, ils ont été appréhendés par la police et conduits à la station.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Le cheval de M. Wm. Allan a pris le mors aux dents hier, devant les édifices du parlement. Quand il a été arrêté sur la rue Maria, le traîneau auquel il était attelé était en pièces.

On ne devra pas oublier les intéressantes courses en raquettes qui doivent avoir lieu lundi prochain à 2 heures précises, sur le terrain de Son Excellence le gouverneur général.

Le FER BRAVAIS rend au sang appauvri des jeunes filles anémiques et atteintes de pâles couleurs la quantité normale de fer nécessaire à la santé; il arrive à combattre en peu de temps cet état morbide et, la plupart du temps, à triompher.

La police a fait une descente, hier soir, vers 9 heures, dans une maison de réputation douteuse construite sur la rivière, près du quai de la Reine. Les occupants de la maison ont été conduits au poste de police.

Demandez à cinquante âmes quel est le parfum qu'elles considèrent comme le plus délicat, le plus pur, le plus sain, le plus durable et sous tous rapports, le plus désirable. Quarante-neuf nous répondront c'est l'eau de Floride Murray et Lauman, New-York. N. A. Savard, dépôt en gros, rue Dalhousie, Ottawa.

PRIMEUR—M. J. A. Pominville, de l'étal No 14, marché By, a fait l'acquisition d'un superbe agneau de cette année, pesant 38 livres, venant de la ferme de M. Cormier, de l'Ange Gardien. Cet agneau a été revendu par M. Pominville à M. Beauquet, propriétaire du restaurant des Communes et du Sénat.

Nous félicitons M. Pominville de l'énergie qu'il montre à se procurer tout ce que la ligne lui offre de nouveau et d'improvvisé, ne regardant jamais aux déboursés qui sont nécessaires, pour pouvoir offrir au public des primeurs.

Qui ne se rappelle, parmi le monde qui fréquente les théâtres, ce fameux Fox, que les gravures représentaient sous un masque de renard, juché au sommet d'une colonne comme un triomphateur. C'est lui qui a illustré la pièce de Humpty-Dumpty, qui tient l'affiche pour lundi, au Musée Royal. Son successeur, Alfred Miaco, mérite, lui aussi, d'être représenté au sommet d'une colonne triomphale. Cet acteur est, dans l'opinion des connaisseurs, pour le moins aussi fort que Fox; dans plusieurs rapports il lui est même supérieur. On s'attend qu'il y aura toute lundi soir pour le voir.

Les mots "stocks de banque-route" sont devenus l'attraction des marchands de cette ville pour attirer leurs pratiques, mais aucune personne qui connaît ce qu'est un stock de banque-route sait de suite à quoi s'en tenir. On fait banque-route quand on est ruiné; c'est à dire que le stock rendu à sa dernière liquidation n'offre plus des marchandises fraîches ni de mode. Ainsi, si l'on vous offre un éléphant à moitié prix, quand vous n'en avez pas besoin, c'est déjà trop cher. C'est donc la raison pour laquelle les pratiques de la basse-ville d'Ottawa rendent visite au grand magasin de la boule verte, rue Dalhousie, pour se procurer des marchandises fraîches de 1885, à des prix qui font plaisir et plaisent à un choix sous tous les rapports.

**O. POTVIN, Barbier et Marchand de Tabac**

No 164 RUE BROAD,  
(Vis-à-vis la GARE du PACIFIQUE.)  
Des ouvriers sont attachés à cet établissement pour la coupe des cheveux et la barbe. Dans le département de Tabacs, Cigares, Pipes, de divers prix et qualités.  
Aussi Estampilles de la Poste, pour lettres et journaux.  
Ottawa, 7 février 1885. 2 m.

**Fille de Chambre Demandée**

ON DEMANDE  
Une fille pour le soin des enfants. On devra s'adresser immédiatement au No 108 rue Wellington. On exige de bonnes recommandations.  
Ottawa, 23 février 1885. 4 i.

**DEMANDE**

Un bon bijoutier et horlogier s'adresser au No 459, rue Sussex, Ottawa.  
Ottawa, 18 février 1885.

**VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.**

BUREAU : 25 rue SPARKS, vis-à-vis l'Hotel Russell.  
J. A. VALIN, A. A. ADAM.  
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.  
28 février 1885. 1 an

**LE MUSEE ROYAL**

Calin & Hartray, Propriétaires.  
Une semaine, commençant  
**LUNDI, 2 MARS 1885**  
D'un magnifique carnaval, par le seul successeur reconnu du célèbre G. L. FOX.  
**ALFRED F. MIACO**  
Dans son rôle  
**D'HUMPTY DUMPTY**  
**16-ARTISTES SPECIAUX-16**  
Pantse et Orchestre, Compagnie des plus complètes et des mieux organisées.  
Le nec plus ultra de la supériorité artistique.  
Matinées : Mardi, Jeudi et Samedi.  
Prix d'entrée :  
LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents,  
L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.



Il y aura assemblée de ce club, dimanche à 2 heures p. m.  
Par ordre,  
L. J. DION, Secrétaire.

**VENTE HYPOTHECAIRE**

Sera vendue par encan public, MARDI le 17ème jour de MARS prochain, à midi, au bureau de L. A. OLIVIER, No 569 rue Sussex, dans la cité d'Ottawa, en vertu d'un droit de vente, spécifié dans une certaine hypothèque qui sera produite au temps de la vente. Le terrain suivant : la moitié, partie est du lot No 4 situé sur le côté nord de la rue Ottawa, dans la cité d'Ottawa.  
Les conditions seront données le jour de la vente et peuvent être obtenues en s'adressant au sousigné  
L. A. OLIVIER,  
Soliciteur du Vendeur.  
Ottawa, 25 Février 1885. 9 i



DES SOUMISSIONS cachetées et adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour chaudière," ser nt reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 13e jour de MARS prochain, inclusivement, pour la construction d'une nouvelle cha dière en acier et sa mise en place dans le dragueur "Canada," qui est maintenant dans le Bassin Le ise, havre de Québec, d'après des plans et devis que l'on pourra voir à ce bureau, ainsi qu'au bureau du havre, rue Dalhousie, Québec, et au bureau du Surintendant des dragages, bureau des Travaux Publics, dans l'Edifice de la Douane à Saint-Jean, N. B., où l'on pourra aussi obtenir des formules imprimées de soumission.  
Les soumissionnaires sont avertis que leurs offres ne seront point prises en considération si elles ne sont faites sur les formulaires, dont les blancs devront être convenablement remplis, et porter leurs propres signatures.  
Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète son ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.  
Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
Par ordre,  
A. GOBELI, Secrétaire  
Ministère des Travaux Publics,  
Ottawa, 19 février 1885.

**A. & S. NORDHEIMER,**  
TORONTO, MONTREAL  
ET 67 RUE SPARKS,  
OTTAWA.  
IMPORTATEURS DE  
**Steinway & Sons, BOSTON.**  
HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y.  
ORGUES LES PLUS  
**CHICKERING & Sons, New York.**  
CELEBRES  
PIANOS ET ORGUES DU MONDE  
CONDITIONS LIBÉRALES.

**ALPHONSE JULIEN.**  
Entrepreneur de Pompes Funèbres  
263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.  
Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.  
M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.  
ALPHONSE JULIEN, propriétaire.  
3 mai-1 an

**Grande Vente à Sacrifice**  
DE  
**PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE**  
Tout doit être vendu au prix coutant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.  
**C. S. SHAW & Cie.,**  
Importateurs directs.  
Ottawa, 21 Janvier 1884

**POUR LES FETES GRANDE REDUCTION DE PRIX**  
12 Photographes (cabinet) et un magnifique Cadre (valant \$100) pour \$30.00  
2 PORTRAITS SUR ZINC, \$5.00  
L. BELANGER, No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA.  
P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres.  
AMERS CANADIENS TRESOR DES DYSPÉPTIQUES  
Cette préparation gémée, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générale, les maladies du Foie et des Reins, les hydrogies et les Rhumatismes.  
Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q.  
Prix : 30 cts la bouteille.  
En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa.  
26 juillet 1884

**CLUB HOUSE**  
(Ancien Poste de P. O'HEARA)  
20, 22 ET 24, RUE GEORGE  
Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes  
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.  
La buvette est toujours pourvue des meilleurs liquors de  
Vins, Liqueurs et Cigares.  
T. P. O'CONNOR, Prop.  
Ottawa, 2 sept 1884 1 an

**Hotel du Canada**  
Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. Lazon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.  
A. RENAUD, propriétaire,  
No 56, 58 et 60 Rue Murray  
16 déc

**AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS**  
Toute espèce d'ornements d'église, tels que  
VASES,  
CALICES,  
PATÈNES,  
CIBOIRES,  
CROZIFIX,  
OSTENSIOIRS,  
BURETTES,  
ENCENSOIRS  
CHANDELIERES,  
Et autres ornements d'autels.  
Calices et Ciboirs dorés au vermeils, une spécialité.  
Le seul établissement de ce genre à Ottawa  
**J. F. GARROW,**  
170, RUE SPARKS  
Ottawa, 29 janvier 1885. 1a.

**Nouvelle Annonce**  
Le sousigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir  
**10,000 pièces de Tapisserie Chinoise**  
Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour écoles, trop longs à énumérer ici.  
Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX de PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix.  
Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.  
On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.  
**EDOUARD THEREAU,**  
290 Rue DALHOUSIE.  
21 Nov. 84

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux **SEBASTINE** contre les hémorrhoides : guérison certaine, remède général, en usage États-Unis et dans la Prusse  
**HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.**